

## সহীহ মুসলিম (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৫৫৭৫

80/ সালাম (کتاب السلام)

পরিচ্ছেদঃ ২৭. মুখে (জোর করে) ঔষধ ঢেলে দেয়া অপছন্দনীয়

باب كَرَاهَةِ التَّدَاوِي بِاللَّدُودِ

## আরবী

وَحَدَّتَنِي حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبِ، أَخْبَرَنِي يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ، أَخْبَرَهُ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ، أَنَّ أُمَّ قَيْسٍ بِنْتَ مِحْصَنٍ، \_ وَكَانَتْ مِنَ الْمُهَاجِرَاتِ الأُولِ اللَّآتِي بَايَعْنَ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم وَهِيَ أُخْتُ عُكَّاشَةَ بْنِ مِحْصَنٍ أَحَدِ بَنِي أَسَدِ بْنِ خُزَيْمَةَ \_ قَالَ أَخْبَرَتْنِي أَنَّهَا أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم بابْنٍ لَهَا لَمْ يَبْلُغْ أَنْ يَأْكُلَ الطَّعَامَ وَقَدْ أَعْلَقَتْ عَلَيْهِ مِنَ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم بإبْنٍ لَهَا لَمْ يَبْلُغْ أَنْ يَأُكُلَ الطَّعَامَ وَقَدْ أَعْلَقَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْعُذَرَةِ \_ قَالَ يُونُسُ أَعْلَقَتْ غَمَزَتْ فَهِي تَخَافُ أَنْ يَكُونَ بِهِ عُذْرَةٌ \_ قَالَتْ \_ فَقَالَ رَسُولُ اللّهِ صلى الله عليه وسلم " عَلاَمَهُ تَدْغَرْنَ أَوْلاَدَكُنَّ بِهِذَا الإِعْلاَقِ عَلَيْكُمْ بِهِذَا لِعُونَ اللهِ عليه وسلم " عَلاَمَهُ تَدْغَرْنَ أَوْلاَدَكُنَّ بِهَذَا الإِعْلاَقِ عَلَيْكُمْ بِهِذَا الْعُودِ الْهِنْدِيِّ \_ يَعْنِي بِهِ الْكُسْتَ \_ فَإِنَّ فِيهِ سَبْعَةَ أَشْفِيَةٍ مِنْهَا ذَاتُ الْجَنْبِ ".

قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ وَأَخْبَرَتْنِي أَنَّ ابْنَهَا ذَاكَ بَالَ فِي حَجْرِ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم بمَاءٍ فَنَضَحَهُ عَلَى بَوْلِهِ وَلَمْ يَغْسِلْهُ غَسْلاً.

## বাংলা

৫৫৭৫। হারামালা ইয়াহইয়া (রহঃ) ... উবায়দুল্লাহ ইবনু আবদুল্লাহ ইবনু উকবা ইবনু মাসউদ (রাঃ) থেকে বর্ণনা করেন যে, উম্মু কায়স বিনত মিহসান (রাঃ) তিনি ছিলেন রাসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাছ আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর হাতে বায়য়াত গ্রহণকারিণী প্রাথমিক পর্যায়ের মুহাজির নারীগণের অন্যতমা। আর তিনি হলেন বনূ আসাদ ইবনু খুয়য়মানর অন্যতম সদস্য উক্কাশা ইবনু মিহসান (রাঃ) এর বোন। রাবী বলেনঃ তিনি (উম্মু কায়স) আমাকে খবর দিয়েছেন যে, তিনি তার একটি ছেলেকে নিয়ে, যে তখনও (সাধারণ) খাবার খাওয়ার বয়সে পৌছেনি- রাসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাছ আলাইহি ওয়াসাল্লাম -এর কাছে এলেন, আর তখন তিনি পাকানো ন্যাকড়া নাসারক্ষে ঢুকিয়ে ঐ ছেলেটির গলা ব্যথা নিরাময়ের ব্যবস্থা করে রেখেছিলেন।



রাবী ইউনূস (রহঃ) বলেন, غَمَزَتْ অর্থা প্রকাণ গলদেশে ব্যথা বা রক্ত জমার আশক্ষায় নাসিকারদ্ধে ন্যাকড়া চুকিয়ে নিরাময়ের ব্যাবস্থা করেছিলেন। তিনি বলেন, তখন রাসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেনঃ তোমরা পাকানো ন্যাকড়া চুকিয়ে তোমাদের সন্তানদের নিরাময়ের ব্যবস্থা কর কেন? তোমরা (বরং) এ ভারতীয় চন্দন (আগর) ব্যবহার করবে, কারণ তাতে অবশ্যই সাতিটি (রোগের) ওষুধ রয়েছে। তার মধ্যে فَاتَ الْجَنْبِيَا الْجَنْبُ الْجَنْبِيَا الْجَنْبِيَا الْجَنْبِيَا الْجَنْبِيَا الْجَنْبِيَا الْجَنْبِيَا الْجَنْبِيَا الْجَنْبُ الْجَنْبِيَا الْجَنْبِيَا الْجَنْبُ الْجَنْبِيَا الْجَنْبُ الْجَنْبِيَا الْجَنْبُ الْجَنْبِيَا الْجَنْبِيَا الْجَنْبُ الْجَنْبِيَا الْجَنْبُ الْجَنْبُ الْجَنْبُ الْجَنْبُ الْجَنْبُ الْجَنْبُ وَلَمْ الْجَنْبُ وَالْجَنْبُ الْجَنْبِيِا الْجَنْبُ الْجَنْبُ وَلَا الْجَنْبُ الْجَاجِيْبُ الْجَنْبُ الْجُنْبُ الْجَنْبُ الْجَنْبُ الْجَنْبُ الْجَنْبُ الْجَنْبُ الْجَنْبُ الْجَنْبُ الْجَنْبُ

রাবী উবায়দুল্লাহ বলেন, তিনি আমাকে আরও খবর দিলেন যে, তার ঐ ছেলেটি রাসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাহ আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর কোলে পেশাব করে দিল। তখন রাসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম কিছু পানি নিয়ে আসতে বললেন এবং তা তার পেশাবের উপরে ঢেলে দিলেন, তবে একেবারে পূর্ণাঙ্গরূপে তা ধুলেন না।

## **English**

Umm Qais, daughter of Mihsan, was one of the earlier female emigrants who had pledged allegiance to Allah's Messenger (\*\*). She was the sister of Ukasha b. Mihsan, one of the posterity of Asad b. Khuzaima. She reported that she came to Allah's messenger (\*\*) along with her son who had not attained the age of weaning and she had compressed the swelling of his uvula. (Yunus said:

She compressed the uvula because she was afraid that there might be swelling of uvula.) Thereupon Allah's Messenger () said: Why do you afflict your children by compressing in this way? You should use Indian aloeswood, for it has seven remedies in it, one of them being the remedy for pleurisy. Ubaidullah reported that she had told that that was the child who had urinated in the lap of Allah's Messenger (), and Allah's Messenger () called for water and sprinkled it on his urine, but he did not wash it well.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ উবাইদুল্লাহ ইবনু আবদুল্লাহ ইবন 'উতবাহ (রহঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন